



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/SC.2/2005/2/Corr.1  
2 November 2005

Original: RUSSIAN  
ENGLISH AND RUSSIAN  
ONLY

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по железнодорожному транспорту**

(Пятьдесят девятая сессия, Париж (Франция), 24-25 ноября 2005 года,  
пункт 5 а) повестки дня)

**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ УСЛОВИЙ  
ПРОВЕДЕНИЯ КОНТРОЛЯ ГРУЗОВ НА ГРАНИЦАХ 1982 ГОДА  
("КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ")**

**Подготовка нового приложения, касающегося пересечения границ в ходе  
железнодорожных перевозок**

Представлено Комитетом Организации Сотрудничества Железных Дорог (ОСЖД) \*

Исправление

На странице 7, после статьи 7 добавить новый пункт:

Статья 8

Применение унифицированной железнодорожной накладной ЦИМ/СМГС

Договаривающиеся Стороны применяют унифицированную железнодорожную накладную ЦИМ/СМГС, являющуюся одновременно таможенным документом.

-----

---

\* Секретариат воспроизводит настоящий документ в его оригинальном формате без официального редактирования ЕЭК ООН.